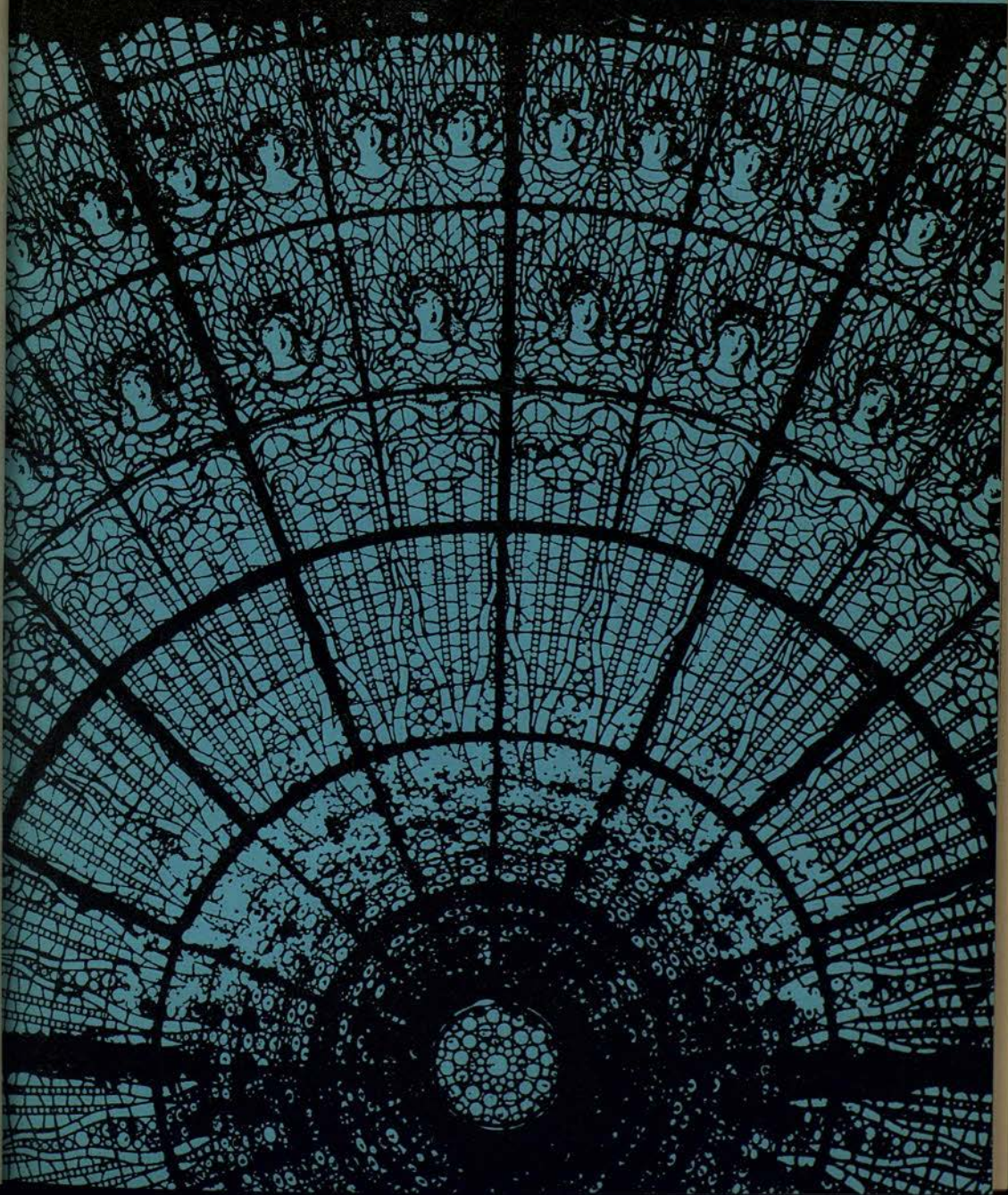
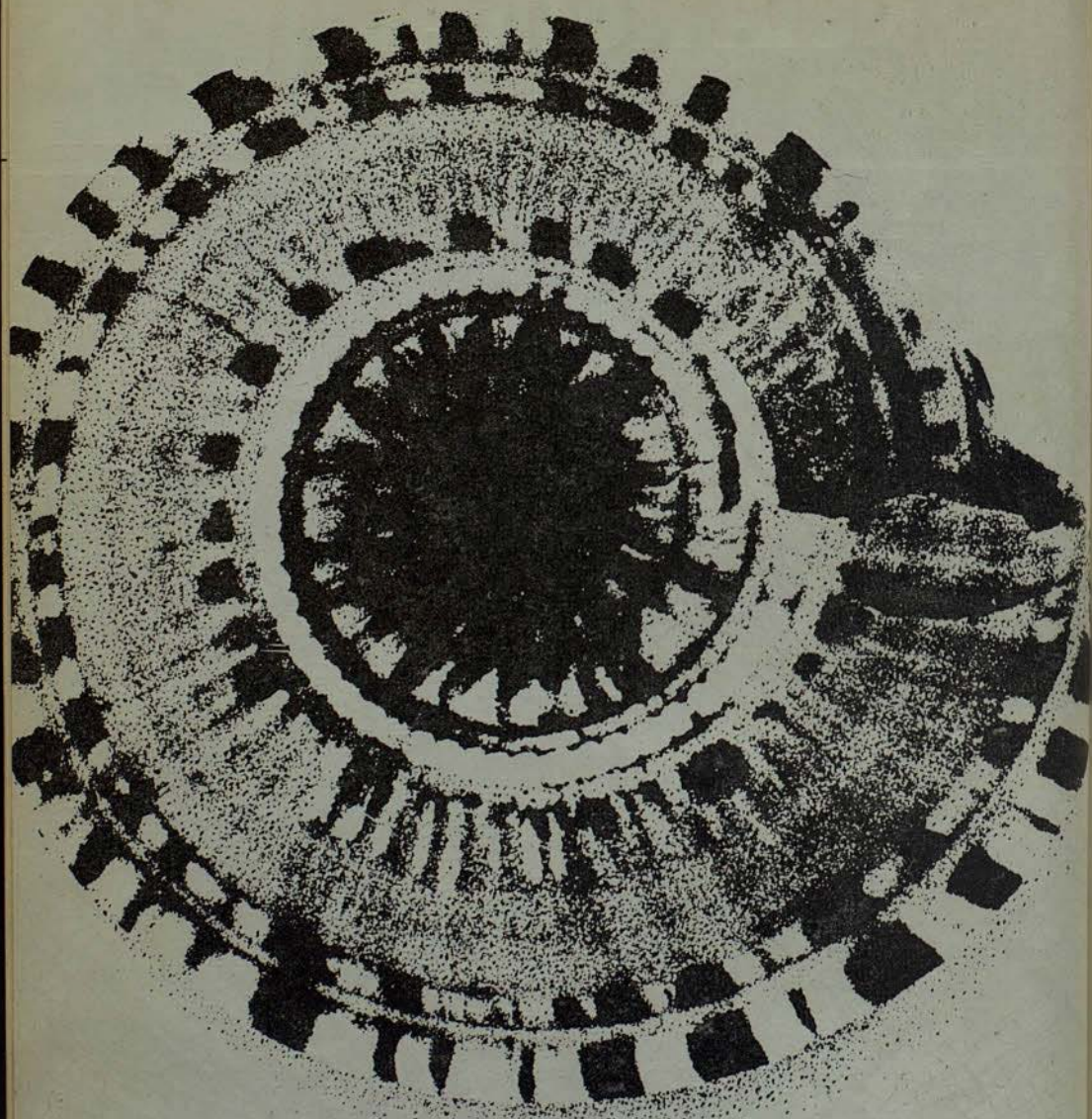


GUIA MUSICAL

1970-71

3





VIETA

és

ALTA FIDELITAT

Els concerts de l'Associació de Cultura Musical

A penes conclosos els actes del VIII^è Festival de Música i quasi trepitjant-li els talons, entra en l'escena musical de la ciutat, l'Associació de Cultura Musical.

Aquesta entitat, que el dia 29 comença les tasques corresponents al curs 1970-71, presenta un programa d'actuació, que a jutjar pels artistes i orquestres que intervindran en els seus concerts, serà d'una primeríssima qualitat.

Per al concert inaugural, està prevista l'actuació del gran violinista Zino Francescatti, amb l'orquestra de Cambra Nacional de Toulouse que dirigeix Louis Auriacombe. En el programa d'aquest concert inicial, figuren tres concerts per a violí i orquestra (de Haendel, de Bach i de Mozart) i la Simfonia en mi bemoll de Haydn.

En la resta del curs, els actes del qual es presenten escalonats a raó d'un recital o concert per mes (més o menys), trobarem tot just passat el llindar de novembre l'actuació de Nikita Magaloff, un dels millors pianistes actuals. En el mateix capítol de pianistes està anunciada la presentació de Philippe Entremont (gener) i un recital a càrrec d'Alexis Weissenberg (març).

Una altra nota que cal destacar com a esdeveniment extraordinari, és el recital que tindrà com a protagonista la gran soprano vienesa Teresa Stich-Randall i que està assenyalat pels dies centrals del mes de gener. A aquest, seguirà l'actuació del violinista Erick Friedman, prevista pel mes de febrer.

A més de les figures individuals relacionades, consten en el programa general diversos concerts a càrrec d'altres tantes formacions orquestrals: l'Orquestra de Cambra de París, que dirigeix Pierre Duvauchelle, que té anunciada la seva actuació pel mes de desembre; l'Orquestra Simfònica F.O.K. de Praga, dirigida pel cèlebre mestre Vaclav Smetacek, i com a pinyol final amb el qual es tancarà el curs, estan anunciats dos concerts de l'Orquestra de Cambra, de Stuttgart, considerada com la millor en la seva especialitat i que com és sabut, té com a cap visible el famós director Karl Munchinguer.

Com de costum, l'Associació de Cultura Musical estructura una temporada de caràcter sedant, sense estridències pertorbadores del bon ordre mental del que és el seu públic habitual, la qual temporada ve avalada i recolzada com hem vist amb l'indubtable prestigi d'uns artistes i d'unes institucions de positiu mèrit i valor.

MANUEL VALLS



- L'Orfeo Català, continuant el sistema d'ensenyament musical practicat durant els cursos anteriors, convoca novament els nens compresos entre els set i vuit anys que vulguin seguir els estudis musicals per a ingressar al cor. Aquests nens, després d'un període inicial de proves, tenen l'oportunitat d'acollir-se a unes **bosses d'estudi**. Per a detalls i inscripcions, cal adreçar-se a l'Orfeo tots els dies feiners, menys dissabtes, de 7 a 8 del vespre.
- Són admeses igualment les sollicituds per als adults que desitgin formar part de la secció coral.

CURSOS DE LLENGUA CATALANA

CURS D'INICIACIÓ:

Professor: Senyor Mateu Piguillem

Dimecres i divendres, de 8 a 9 del vespre

Inscripció: 100 pessetes

CURS MITJÀ:

Professora: Senyora Maria Lluïsa Corominas

Dimarts i dijous, de 8 a 9 del vespre

Inscripció: 150 pessetes

CURS SUPERIOR:

Professor: Senyor Osvald Cardona

Dimecres, de 8 a 9 del vespre

Inscripció: 200 pessetes

A partir del dia 20 d'octubre de 1970

Exclusivament per als socis de l'entitat



JA SOU SOCI DE L'ORFEO CATALA ?

Una entitat
arrelada a la vida del país,
activament present en l'avui
i projectada
a un esperancador futur !

Demaneu informació a la secretaria :
Amadeu Vives, 1; telefon 222 65 94
Barcelona-3

GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa JUAN A. PAMIAS - Barcelona

EXTRAORDINARIA TEMPORADA DE ÓPERA

Del 10 de noviembre de 1970 al 11 de febrero de 1971

Del 10 al 15 de noviembre

AIDA, de **Verdi**. Por Ángeles Gulin, Ruza Baldani, Pedro Lavirgen, Jean Charles Gobelin, Gwinne Howell, Álvaro Malta. Maestro: Anton Guadagno.

L'ELISIR D'AMORE, de **Donizetti**. Por Maddalena Bonifaccio, Friedereika Wischart, Eduardo Giménez, Attilio d'Orazi, Enzo Dara. Maestro: Gianfranco Masini.

Del 16 al 30 de noviembre

UNA COSA RARA, de **Vicent Martin i Soler**. Por Isabel Garcisanz, Ángeles Chamorro, María Carmen Decamp, Julián Molina, Enrico Fissore. Maestro: Roy Jesson.

TRISTÁN E ISOLDA, de **Wagner**. Por Ingrid Bjoner, Barbro Ericson, Claude Heater, Antonin Svoboda, Manfred Schenk, B. Bardagi. Maestro: Charles Vanderzand.

Del 1 al 15 de diciembre

ELEKTRA, de **R. Strauss**. Por E. Calomfirescu, Sona Cervená, Enriqueta Tarrés, Connell Byrne, Rolf Polke, Miguel Aguerri. Maestro: Janos Kulka.

PARSIFAL, de **Wagner**. Por Sandor Konya, Úrsula Schroder, Rolf Polke, Peter Lager, Arwed Sandner, Harry Dworchak. Maestro: Bernhard Konz.

SIMÓN BOCANEGRA, de **Verdi**. Por Cornell Mac Neil, Lucía Kelston, Bonaldo Giaiotti, R. Merolla, Enric Serra, A. Borràs. Maestro: Ino Savini.

Del 16 al 31 de diciembre

LUCREZIA BORGIA, de **Donizetti**. Por Montserrat Caballé, Roger Soger, J. M. Carreras, Jeanne Berbié, Harry Dworchak, Natale De Lazzari. Maestro: Reynald Giovaninetti.

EUGENE ONEGUIN, de **Tchaikowsky**. Por Nicola Mitic, Radmila Bakocevic, Breda Kalef, Zvonko Krnetić, Zivan Saramandić, D. Čakarević. Maestro: Óscar Danon.

Del 1 al 15 de enero

IL PIRATA, de **Bellini**. Por Montserrat Caballé, Bernabé Martí, Vicente Sardinero, Jim Morris, J. Manzaneda, Marilda Piriz. Maestro: Carlo Felice Cillario.

LA GIOCONDA, de **Ponchielli**. Por Ángeles Gulin, Michele Vilma, Rosa Laghezza, Carlo Bergonzi, Anselmo Colzani, Anton Diakov. Maestro: Ottavio Zino.

LA BOHEME, de **Puccini**. Por Montserrat Caballé, Nancy Stokes, Luciano Pavarotti, Vicente Sardinero, J. Galindo, Jim Morris. Maestro: Carlo Felice Cillario.

Del 16 al 31 de enero

ORFEO, de **Gluck**. Por Josephine Veasey, María Arregui, Denny Dayvis. Maestro: Laszlo Halasz.

FAUST, de **Gounod**. Por Mirella Freni, Michele Molese, Roger Soyer, Christian Du Plessis, J. M. Carreras, Carol Weis. Maestro: Ottavio Zino.

LUCIA DI LAMMERMOOR, de **Donizetti**. Por Cristina Deutekom, Luciano Pavarotti, Juan Galindo, Carlo del Bosco, Bijan Assefjahi, Gianna Lollini. Maestro: Franco Ferraris.

Del 1 al 11 de febrero

LA CENERENTOLA, de **Rossini**. Por Teresa Berganza, Carol Weis, Gianna Lollini, E. Giménez, Renato Capecchi, Gianni Socci, A. Borràs. Maestro: Franco Ferraris.

MAHAGONNY, de **Kurt Weill**. Por Lilly Porner, Johannes Wetzler, W. Schellenberg, H. Heichele, E. Wahlte, Leo Decker, P. Branoff, Franz Pacher. Maestro: Robert Filzwieser.

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BARCELONA

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, Televisión
Española y el Centro de Iniciativas y Turismo

Organización: HOT CLUB de Barcelona

Del 7 al 26 de noviembre de 1970

PALACIO DE LA MÚSICA

Sábado
7 Nov.
10.45 noche
BUDDY RICH y su Gran Orquesta

Domingo
8 Nov.
6.15 tarde
ANITA O'DAY con el Trío de Georges Arvanitas
EARL HINES y su Conjunto

Sábado
14 Nov.
10.45 noche
MILT BUCKNER
BIG JOE TURNER y su Conjunto

Domingo
15 Nov.
6.15 tarde
SUN RA y su Arkestra

BASILICA DE SANTA MARÍA DEL MAR

Sábado
21 Nov.
10.45 noche
STARS OF FAITH

Jueves
26 Nov.
10.45 noche
MODERN JAZZ QUARTETT

MANUEL VALLS

Encara que el primer projecte ha estat parlar amb en Manuel Valls d'aquesta dècada de Música catalana i els seus representants compositors, hem desistit de comentar-la en aquesta conversa, almenys de manera semblant a com ja ho ha fet en altres articles i llibres.

—He perdut el compte de les notes que sobre aquest fet he escrit.

—Per què no enfocar la conversa cap a tu mateix? Al capdavant ets un dels compositors dels quals tant has comentat, oi?

—Tens raó: encara que he estat molt encallat els darrers mesos. Abans de l'operació que m'ha tocat sofrir, tot i no estar tampoc bé, tenia projectes de fer molta feina durant la convalescència... Però a l'hora de la veritat he comprovat una vegada més el que em costa de comprendre...!

—?

—Sí, és ben cert. Pateixo molt per fer-ho. La música no se'm dona fàcilment. Mai no m'ha estat gens fàcil d'improvisar, de crear, com ho és per d'altres, davant un instrument. He de caviillar molt. I aquests temps passats, tenia lleure per a pensar-ho, per a fer-ho, però la veritat és que no em podia decidir... Ara, però, tinc molts projectes: penso ja fa dies en una obra «a capella», que vull dedicar a la Coral Sant Jordi, amb text de Salvador Espriu o de Joan Peruchó; no ho sé ben bé encara... O potser de tots dos. La penso i l'entenc com una cosa més aviat festiva i lleugera, potser entroncada amb la nostra història... No ho sé encara ben bé. Potser hi afegiré algun sumari acompanyament instrumental... Pocs músics: un piano...

S'hi pensa uns instants. Sembla que, interiorment, la senti... És cert que li ha costat? Ara, em fa la impressió que la porta dins, d'una manera absoluta.

—Això no obstant, quan l'obra ja està escrita, el treball d'orquestració, per exemple, m'entusiasma i em diverteix com un joc...! També tinc ja esbossada una obra per a flauta i orquestra de corda...

Diu que li costa de treballar... Penso que potser és algun encàrrec.

—Componc, sense saber per què o per qui. I penso que això passa a la majoria dels músics actuals al nostre país i en molts d'altres. És una necessitat per mi. Llàstima és que de l'esforç de la composició, el músic no en pot viure. Llevat dels països de règim socialista on l'Estat patrocina la producció artística, on tenen consciència de com és de necessària al poble; o bé a Estats Units, amb els mecenatges de les grans editores, dubto que cap dels compositors actuals pugui viure de la seva obra. En el passat, la majoria dels compositors visqueren de la música. Ara, potser Strawinsky i pocs altres poden fer-ho. Hauríem d'arribar a pensar ben clarament que la música ha d'estar en funció del públic; saber per què i per qui es compon. Si el músic no pot viure com a compositor, la meua opinió és que no passa de ser un bon afeccionat. I creu-me que no minimitzo pas gens...!

—Dins quines tendències et sents integrat?

—Estèticament, no em sento vinculat a cap estil. M'interessa ara l'escola de Bertold Brecht i els seus col·laboradors (Dessau, Eisler, Weill). Intento fer música que arribi al públic.

—Quan fas de crític...

—Gràcies a Déu ja no en faig. Però per fer-ho entenc que cal donar una visió sintètica del moment que cal comentar. Cal classificar, és ben clar, però no valorar obra per obra, sinó les directrius estètiques generals i els seus punts fonamentals: trobar en cada obra els seus

punts més interessants i inserir-la en el que representa, en el seu moment.

—Llavors, encara més del que imaginem, és difícil de fer crítica...

—Les més de les vegades en la crítica quotidiana resulten opinions contradictòries. Prefereixo més escriure sobre els problemes de la música actual, més que fer de crític. En tot cas, és el temps que criticarà.

—Però hi serem a temps de criticar? Cada dia es presenten noves coses, noves tendències...

—Encara que sembli que ens movem en una situació caòtica, crec que es pot trobar el filó: Les noves possibilitats poden donar el canvi desitjat. En el meu darrer llibre «Aproximación a la Música», en parlo. Estic convençut que cal muntar les noves estructures en funció del públic. A la fi, és per a ell que componem, és ell que rep la nostra obra. També és ben cert

que el públic no ha pogut seguir amb rapidesa l'evolució de la música: ha mancat una preparació prèvia, de fa anys, a la base. I és clar, sembla que no ens entenguem, molt sovint...

Ara la conversa se'n va per uns altres camins. El compositor pregunta i cal respondre, i ens desviem del tema central: ell, Manuel Valls. Es desvia el tema, anem cap a altres camins, també de la música, naturalment. Molts instruments antics, llaüts, una balalaica, flautes, tambors africans o de qui sap on, ens miren muts i estàtics. Una gran arpa ja es veu tot entrant a la casa. El piano, el tocadiscs i un petit transistor que molt lleument toca una melodia, ja no de rabiosa actualitat... Després, o un altre dia, ja continuarem parlant de tots aquests problemes de la composició. Sempre és una pedrera que dona per a molta conversa, per a moltes opinions, per a pensar-hi molt...

M.^a TERESA GIMÉNEZ

OBRA DEL BALLET POPULAR

XII FESTIVAL DE LA DANSA CATALANA

FESTES DE LA MERCÈ, 1970

Amb 20 esbarts de Catalunya, la Colla Castellers de Barcelona, les cobles Badalona i Llobregat i Grallers del Vendrell.

dissabte, 24 d'octubre. Nit a les 10.30 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

los conciertos



■ FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA.

La última serie de conciertos del Festival de Música se inicia hoy con la actuación del Cuarteto Sonor y el pianista Ángel Soler que interpretan obras de Barce, Guinjoan, Montsalvatge, Pueyo, Raxach y J. Padrós. El día 23 —y como continuación de las sesiones en memoria del 25 aniversario de la muerte de Bartók— la Orquesta Ciudad de Barcelona, y los solistas Irmgard Seefried, soprano, y Walter Berry, barítono, todos ellos bajo la dirección de Antoni Ros Marbà, interpretará «El mandarín maravilloso» y «El castillo de Barba Azul», esta última ópera, en versión concertante. El sábado, día 24, en la iglesia de St. Just i Pastor, se celebrará una de las más interesantes audiciones del festival con la actuación del grupo Ars Musicae, que dirige Enric Gispert; la absoluta dedicación de esta modélica formación al cultivo de la música medieval, la idoneidad que prestan a sus actuaciones los antiguos instrumentos que requieren las obras, confieren una absoluta garantía artística a este concierto que, como todos los de Ars Musicae, ha de resultar brillante y emotivo. Tras la sesión de lieder, el día 25 en el Palau, a cargo del barítono Walter Berry con la interpretación del ciclo «Viaje de invierno», de Schubert, y la audición del día 26 con la intervención de los pianistas Alois y Alfons Kontarsky y los percussionistas Siegfried Fink y Christoph Caskel, el día 30 tendrá lugar, también en el Palau un concierto singular de música flamenca por el guitarrista Paco de Lucía cuya extrema juventud no le ha impedido ocupar la cumbre alcanzada por los más importantes guitarristas flamencos. El Festival se clausurará solemnemente el día 1 de noviembre con la primera audición en nuestra ciudad del oratorio «Sansón», de Haendel.

■ XII FESTIVAL DE LA DANSA CATALANA.

La Obra del Ballet Popular ha organizado el XII Festival de la Dansa Catalana (integrado dentro de las Fiestas de la Mercè). Se celebrará en el Palau de la Música Catalana el día 24 de octubre por la

noche e intervendrán veinte esbarts de Catalunya, la colla de Castellers de Barcelona, las cobles Badalona y Llobregat y els Grallers del Vendrell.

■ ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL. —

El día 29 de octubre la Cultural dará comienzo a sus actividades del presente curso que, por la magnitud e importancia del programa preparado, ha de resultar una de las más brillantísimas de su historial. La Orquesta Nacional de Cámara de Toulouse se presentará de nuevo en nuestra ciudad bajo la dirección de Louis Auriacombe y la participación del violinista Zino Francescatti, con la interpretación de obras de Haendel, Bach, Haydn y Mozart.

■ ANDRÉ WATTS. —

Por vez primera se presentará en nuestra ciudad este extraordinario pianista norteamericano, el día 3 de noviembre por la noche. Nacido en 1946 la carrera internacional de este excepcional artista ha sido una brillantísima y fulgurante sucesión de éxitos obtenidos en las primeras salas del mundo. Ha actuado con las más importantes orquestas de Europa y América y sus recitales han obtenido siempre la más entusiasta acogida por parte del público y la crítica. En su actuación en el Palau, André Watts interpretará obras de Chopin «Barcarola op. 60», Schubert «Sonata en sol mayor, op. 78» y Liszt «Seis grandes estudios según Paganini».

■ V FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ.

Del 7 al 26 de noviembre nuestra ciudad será de nuevo escenario de una de las más importantes manifestaciones jazzística de Europa: El V Festival Internacional de Jazz de Barcelona. Las más destacadas figuras de la especialidad se darán cita en las audiciones a celebrar en el Palau de la Música Catalana y en la Basílica de Santa María del Mar. En su quinta edición, el Festival de Jazz ha adquirido ya carta de naturaleza entre las actividades musicales de nuestra ciudad; Hot Club, con su reconocida competencia y entusiasmo, cuida de la organización y montaje del Festival.

III CONCERT DE SANTA CECÍLIA

I

TRES «CANTIONES SACRAE»

HEINRICH SCHÜTZ (1585-1672)

*Supereminent omnem scientiam
Pro hoc magno mysterio
Cantate domino canticum novum*

MOTET «JESU MEINE FREUDE»

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Coral: *Jesu meine Freude*
Cor: *Es ist nun nichts Verdammliches*
Coral: *Unter deinem Schirmen*

Cor: *Denn das Gesetz des Geistes*
Coral Variat: *Trotz dem alten Drachen*
Cor: *Ihr aber seid nicht fleischlich*
Coral: *Weg mit allen Schätzen*

Cor: *So aber Christus in euch ist*
Coral Variat: *Gute Nacht, o Wesen*
Cor: *So nun der Geist*
Coral: *Weicht ihr Trauergeister*

II

HOMENATGE A L'OBRA CORAL DE RICARD LAMOTE DE GRIGNON (1899-1962)

L'aire daurat. Cinc poemes xinesos (Adaptació: Marià Manent)
Poema antic
D'ençà que ella partí
Festí nocturn
Missatge
L'amada morta

Dues cançons amb text anònim castellà
No me mueve, mi Dios (s. XVI)
Romance del Caballero (s. XVII)

Destins (Text: R. Lamote de Grignon) ESTRENA

Cançons per a la mainada (Text: R. Lamote de Grignon) ESTRENA
El cec
Si us plau
Lluna amiga
Gats

COR MADRIGAL

Direcció: MANUEL CABERO

DIVENDRES, 20 DE NOVEMBRE DE 1970, A LES 22.15 H.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA



**Presentación en Barcelona
del extraordinario
pianista norteamericano**

ANDRÉ WATTS

Programa

I

BARCAROLA op. 60

CHOPIN

SONATA EN SOL MAYOR op. 78

SCHUBERT

II

SEIS GRANDES ESTUDIOS según Paganini

LISZT

Martes, 3 de noviembre de 1970

10.30 noche

PALACIO DE LA MÚSICA



■ **SOLSONA.** — El día 27 de septiembre se celebró un gran Aplec d'Orfeons de Catalunya, con motivo del cincuenta aniversario de la fundación del Orfeó Nova Solsona. Diecinueve agrupaciones corales procedentes de toda Catalunya, tuvieron una jornada de íntima convivencia bajo el signo del canto coral y en homenaje a la ejemplar entidad que a lo largo de cincuenta años ha desarrollado una fructífera labor de educación cívica y musical. Además de las entidades presentes, muchísimas personalidades se adhirieron a la fiesta del Orfeó Nova Solsona.

■ **CICLO DE AUDICIONES SOBRE HISTORIA DE LA MÚSICA.** — La Delegación Provincial de Educación y Ciencia en Barcelona ha organizado el «Ciclo de audiciones dirigidas sobre historia general de la Música». El programa general de este interesantísimo ciclo es el siguiente: **Octubre:** día 14, Charla-Coloquio inaugural a cargo de D. Joaquín Zamacois; día 21, «La música desde los orígenes hasta el siglo XV», audición dirigida por el Dr. Miquel Querol; día 28, «Polifonía e inicios del Barroco», por el Dr. Miquel Querol. **Noviembre:** Día 4, «El Barroco», audición dirigida por Joan Guinjoan; día 11, «Juan Sebastián Bach», por Francesc Bonastre; día 18, «Juan Sebastián Bach», por Francesc Bonastre; día 25, «Haendel, Gluck», por Carles Guinovart. **Diciembre:** Día 2, «Haydn: El nacimiento de la sinfonía», audición dirigida por María Cateura; día 9, «Mozart», por Oriol Martorell; día 16, «Mozart», por Oriol Martorell. Las audiciones tienen lugar a las 7.15 de la tarde en el Auditorium de

la Discoteca Provincial en la sede de la Universidad de Barcelona.

■ **VIC.** — Como inicio de las actividades a desarrollar en el presente curso, Juventudes Musicales presentó en la iglesia parroquial del Carmen una extraordinaria audición a cargo del Orfeó Manresà que interpretó un selectísimo programa; la segunda parte del concierto estaba integrada por la «Missa brevis K.V. 115» de Mozart; la audición finalizó con la actuación conjunta del Orfeó Manresà y la Coral Canigó de Vic.

■ **EL SOLERÀS.** — Con motivo del cincuentenario del Sindicato Agrícola de El Soleràs, esta ejemplar institución ha patrocinado un extraordinario concierto en el que han intervenido el Orfeó Lleidatà, el Orfeó Manresà y el Orfeó Veus del Camp, del Soleràs. La actuación individual de cada una de las agrupaciones invitadas culminó con la colaboración conjunta de las tres formaciones corales en la interpretación de la «Missa brevis» de Mozart, bajo la dirección de Josep Aran.

■ **ORFEÓ GRACIENC.** — El Orfeó Gracienc dará el próximo día 31 de octubre un concierto integrado por «cançó nova, espirituals negres i cançons de muntanya», en conmemoración del 50 aniversario de la fundación del «Grup Excursionista de l'Orfeó Gracienc». En homenaje a la memoria del maestro Elisard Sala — que tantos afanes dedicó al ennoblecimiento y difusión del repertorio musical de los montañeros y excursionistas — serán interpretadas diversas composiciones suyas.

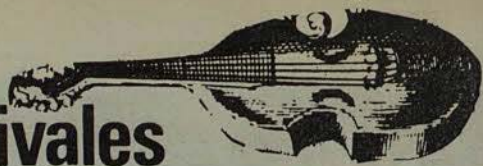


Pianos
Música
Instruments
Guitarres **TAURUS**

 **AUDENIS**

Balmes, 116 :: Tel. 215 06 45 :: Barcelona-8

concursos y festivales



■ **TOULOUSE.** — La soprano española Mercedes Puntí-Vidal, obtuvo el primer premio en el concurso internacional de canto celebrado en Toulouse.

■ **VENECIA.** — El Festival Internacional de Música se ha clausurado con una singular sesión en la que fue presentado un espectáculo «audiovisivo» titulado «Espacio-Tiempo» original de Mario Bertoncini.

■ **MUNICH.** — En el XIX Concurso Internacional de Munich la soprano barcelonesa Esther Casas ha obtenido el primer premio en la especialidad de canto. La crítica ha dedicado los máximos elogios a la calidad de la voz y al estilo interpretativo de Esther Casas que ha seguido estudios con la profesora Eugenia Kemeny en el Conservatorio del Liceo de nuestra ciudad y con Janine Micheau en el Conservatorio de París.

■ **BESANÇON.** — El francés Stephane Cardon, como profesional, y el austriaco Karl Kaspar Trikolidis, en la categoría de aficionados, han resultado vencedores en el concurso de jóvenes directores de orquesta celebrado en Besançon.

■ **LA HAYA.** — La Federación de Asociaciones holandesas de coros, invi-

ta a agrupaciones corales procedentes de Holanda y de otros países a participar en el «Festival Internacional de Coros» que organizará en colaboración con el Ayuntamiento de La Haya, y que se celebrará del 7 al 12 de junio de 1971. El Festival constará de conciertos y concursos de canto y se regirá por las siguientes bases: 1) Podrán inscribirse únicamente conjuntos no profesionales (exceptuando, eventualmente, a los directores). 2) Se admitirán coros mixtos, masculinos, femeninos, juveniles y militares. 3) Sólo se puede tomar parte en los conciertos por invitación de la junta directiva del festival. Los conciertos serán a capella o con acompañamiento de orquesta. 4) Cada uno de los coros participantes interpretará dos obras a capella: una obligatoria (que el coro podrá elegir entre dos composiciones indicadas) y otra libre a elegir por la junta directiva del festival entre obras propuestas por el coro. 5) Un jurado internacional juzgará el mérito de las diferentes interpretaciones. 6) A petición de los participantes, la junta directiva establecerá contactos con agrupaciones holandesas con el fin de organizar conciertos en otros lugares del país. Para más completa y extensa información dirigirse a «International Koorfestival 1971. — Postbus 496. — Den Haag. — Holanda».

ASAHI PENTAX...world's best selling fine camera # Reason 24



El «porqué» la ingeniería humana fabrica la cámara más elegante y de más fácil manejo del mundo.

Cuando Ud. ha de disparar con prisas o trata de captar un objeto difícil, necesita una cámara que sea fácil de manejar. Esta es la razón por la cual le conviene una cámara ASAHI PENTAX modelo SPOTMATIC. La hemos diseñado con las mínimas protuberancias posibles y con esquinas romas. Además, los controles se encuentran en los lugares más convenientes. También se construyó para que resultara fácil para cargar la película. La cámara SPOTMATIC se acopla cómodamente a su mano y por consiguiente a Ud. no le preocupa ni su tamaño ni su peso. Ud. puede concentrarse libremente en la toma de excelentes fotografías. La flexibilidad en el manejo es precisamente una razón (una de las muchas razones) para escoger una cámara SPOTMATIC. Pregunte a su proveedor habitual por las otras ventajas y esté preparado para tomar nota de una gran cantidad de ellas.



Photo by Masaya Nakamura
SPOTMATIC with Super-Takumar 24mm f/3.5
Studio light. 1/15 sec. at f/22



**ASAHI
PENTAX**

CINECO, Bori y Fontesta 11, Barcelona 6



vida musical

- **MADRID.** — Desde el mes de agosto, Radio Nacional de España, a través de su «Tercer programa» viene ofreciendo una serie de emisiones bajo el título «Semanas de Música de América». Este ciclo es una completísima panorámica de la música americana; las obras más destacadas de los más importantes compositores de cada país son servidas en interpretaciones de auténtica categoría por los más prestigiosos solistas, orquestas, agrupaciones de cámara y directores.
- **BREMEN.** — Las jornadas «pro musica nova» organizadas por Radio Bremen ofrecieron este año «música política y experimental». Junto a varias reposiciones y estrenos alemanes se presentaron por vez primera catorce obras de compositores europeos y latinoamericanos.
- **MADRID.** — Radio Nacional de España, por medio de sus diversos programas, ofrece una extraordinaria conmemoración del bicentenario del nacimiento de Beethoven, con la radiación prácticamente completa de la obra del genio de Bonn. En los diversos ciclos estructurados intervienen 20 orquestas, 40 directores, 10 coros, 20 agrupaciones de cámara, 53 cantantes, 47 pianistas, 18 violinistas, 8 violoncelistas, 9 solistas de otros instrumentos y 14 comentaristas. Las emisiones comprenden diversas retransmisiones directas de conciertos celebrados en Viena o Bonn.
- **KIEL.** — En esta ciudad se ha estrenado «James Joyce Chamber Music», de Klaus Huber, que ha recibido este año el Premio Beethoven, una composición para arpa y orquesta de cámara.
- **BADEN-BADEN.** — En un concierto de la serie «Ars Nova», celebrado en el estudio Hans Rosbaud de Baden-Baden, se han ejecutado obras de compositores nacidos entre 1937 y 1945; entre las composiciones interpretadas, destacó la obra «Splash», de Hans Joachim Hespös.
- **STUTTGART.** — Václav Neumann, de Praga, actuará en adelante en la Staatsoper de Stuttgart. El director checo, durante la pasada temporada, dirigió en Stuttgart la ópera «Asunto Makropulos», de Léos Janáček, en la nueva escenificación de Günther Rennert.
- **WIESBADEN.** — La Staatsoper de esta ciudad ha intentado un experimento de teatro musical comprometido; «La Tempestad» de Shakespeare fue el punto de partida del compositor Dieter Schönbach y el escultor Edmund Kieselbach (co-autor de la adaptación realizada).

DANY

viene de

DANONE

Se explica su éxito



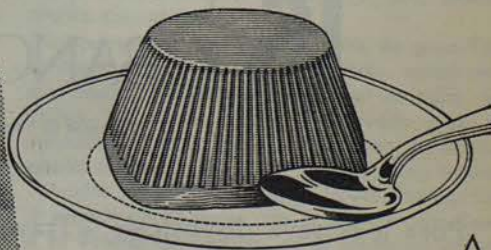
Chocolate



Caramelo



"Grand Marnier"





BANCA CATALANA

Voluntat de renovació i de servei

Posa a la seva disposició: «Travellers xecs» - Canvi de divises
Moneda estrangera - Servei d'estudis - Caixes de lloguer
Caixa - bústia permanent - Llibretes d'estalvi

Autobanc i Parking



GOUNOD: Romeo y Julieta. (Ópera en 5 actos.) Mirella Freni, soprano. Franco Corelli, tenor. Orquesta y Coros de la Ópera de París. Dirección: Alain Lombard. EMI SAN 235/37 L.

Gounod, cabeza visible de la escuela francesa del pasado siglo e inspirador de Bizet, Fauré y con no pocas influencias en los impresionistas, no pudo sustraerse a la mitificación de los célebres amantes de Verona. Bellini, treinta años antes, ya había compuesto una ópera sobre idéntico tema: **I Capuletti ed i Montecchi**. El célebre tema de los amantes trágicos de Shakespeare ha servido como base a innumerables ballets de relevantes compositores: Tchaikovsky, C. Lambert, F. Delius, Berlioz, en su Sinfonía con coros, Prokofieff, etc.

La ópera en cinco actos de Gounod sobre un libreto de Jules Barbier y Michel Carré, estrenada en París en 1867, posee todavía el encanto que le supo infundir un auténtico músico de teatro. Autor de 12 óperas y varias partituras de tema religioso, su música — frente al romanticismo alemán — evidencia el contenido psíquico del libreto, salvaguardando en todo momento el peligro de un efecto fácil y vulgar, propio de la época.

A una grabación integral de A. Erede se suma ahora la del joven director Alain Lombard, que cuenta en los papeles estelares a Mirella Freni y Franco Corelli, los dos cantantes italianos que por sí solos justificarían el interés de esta grabación. A todos los amantes de la ópera les será de gran interés esta grabación, perfecta en todos los sentidos.



BEETHOVEN: Sinfonía núm. 3 (Heroica). Orquesta Philharmonia. Dir.: Otto Klemperer. EMI J 06300501.

¿Cuántas versiones de las sinfonías de Beethoven habrán aparecido durante el año conmemorativo del gran músico? No sólo las grandes firmas discográficas han lanzado nuevas y actuales versiones sino que han reeditado varias y significativas grabaciones. EMI, la gran firma londinense, nos ofrece las nueve sinfonías de Beethoven junto con las Oberturas más características en versión de la Orquesta Philharmonia. Klemperer es el indiscutible director que da vida a las obras sinfónicas del compositor de Bonn. Estas grabaciones estereofónicas, grabadas entre 1958 y 1964 son de una calidad indiscutible, no sólo desde un punto de vista técnico, a pesar de los años, sino básicamente conceptual.

Klemperer, uno de los directores de gran talla internacional, ha sabido infundir quizá más que nadie su ingente personalidad en estas versiones. Su sensibilidad le ha llevado a ser un verdadero especialista de Beethoven, en la línea genial de Weingartner. A sus 85 años, conmemorados solemnemente en el Royal Festival Hall el pasado 14 de mayo con la audición del **Canto a la Tierra**, de Mahler, es el prototipo del director «re-creador». Su faceta de compositor completa el carácter de auténtico músico, digno heredero de Bruno Walter y Toscanini.

El disco que comentamos contiene la **Sinfonía Heroica**. Es una gran e irresistible invitación al conocimiento total y perfecto de la música sinfónica de Beethoven: una versión difícilmente superable. — A. S.

guía de conciertos



FECHA	LOCAL	CONCIERTO
OCTUBRE		
21 miércoles 22.15 h.	Palau	Cuarteto Sonor. Àngel Soler, piano. Obras de Montsalvatge , Barce , Guinjoan , Pueyo , Raxach , Padrés . (VIII F.I.M.)
23 viernes 22.15 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Antoni Ros Marbà . Irmgard Seefried , soprano; Walter Berry , barítono. Obras de Bartók . (VIII F.I.M.)
24 sábado 22.15 h.	St. Just i Pastor	Ars Musicae. Dir.: Enric Gispert . Missa de Barcelona (s. XIV). Música medieval catalana. (VIII F.I.M.)
22.30 h.	Palau	XII Festival de la Dansa Catalana. (Obra del Ballet Popular.)
25 domingo 18.30 h.	Palau	Walter Berry , barítono. Erik Werba , piano. Obras de Schubert . (VIII F.I.M.)
26 lunes 22.15 h.	Palau	Alois Kontarsky , piano; Alfons Kontarsky , piano; Siegfried Fink , percusión; Christoph Caskel , percusión. Obras de Debussy , Fink , Boulez , Bartók . (VIII F.I.M.)
29 jueves 22.30 h.	Palau	Orquesta de Cámara Nacional de Toulouse. Dir.: Louis Auriacombe . Zino Francescatti , violinista. Obras de Haendel , Bach , Haydn , Mozart . (Asociación de Cultura Musical.)
30 viernes 22.15 h.	Palau	Paco de Lucía , guitarrista. Recital de música flamenca. (VIII F.I.M.)
NOVIEMBRE		
1 domingo 18.30 h.	Palau	Coros de la Catedral de Santa Eduvigis de Berlín. Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Anton Lippe . Montserrat Alavedra , soprano; Norma Procter , contralto; Dieter Ellenbeck , tenor; Sigurd Nimsgern , bajo; Richard Angas , bajo. «Sansón», de Haendel . (VIII F.I.M.)
3 martes 22.15 h.	Palau	André Watts , pianista. Obras de Chopin , Schubert , Liszt .
7 sábado 22.45 h.	Palau	Buddy Rich y su Gran Orquesta. (V Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)
8 domingo 18.15 h.	Palau	Anita O'Day , con el Trío de Georges Arvanitas . Earl Hines y su Conjunto. (V Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)
14 sábado 22.45 h.	Palau	Milt Buckner-Big Joe Turner y su Conjunto. (V Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)
15 domingo 18.15 h.	Palau	Sun Ra y su Arkestra.
21 sábado 22.45 h.	Sta. Maria del Mar	Stars of Faith . (V Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)
26 jueves 22.45 h.	Sta. Maria del Mar	Modern Jazz Quartett . (V Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)

Temporada 1970/71. — 21 octubre 1970. — Núm. 3.

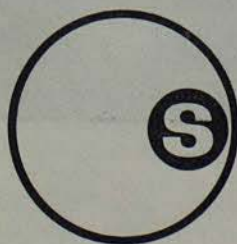
Edición de 4.000 ejemplares.

Editado por «Palau de la Música Catalana». — Departamento de Publicidad.

NOTA IMPORTANTE: La redacción de GUÍA MUSICAL publicará en esta sección la noticia de todos los conciertos que se celebren en Barcelona. Rogamos a los organizadores el envío de programas y cuantas noticias crean interesantes para su inserción en estas páginas.

**APARTAMENTS
URBANITZACIONS
SOLARS
CASES DE RENDA
INVERSIONS
PISOS VENDA I LLOGUER
LOCALS
ADMINISTRACIÓ DE FINQUES**

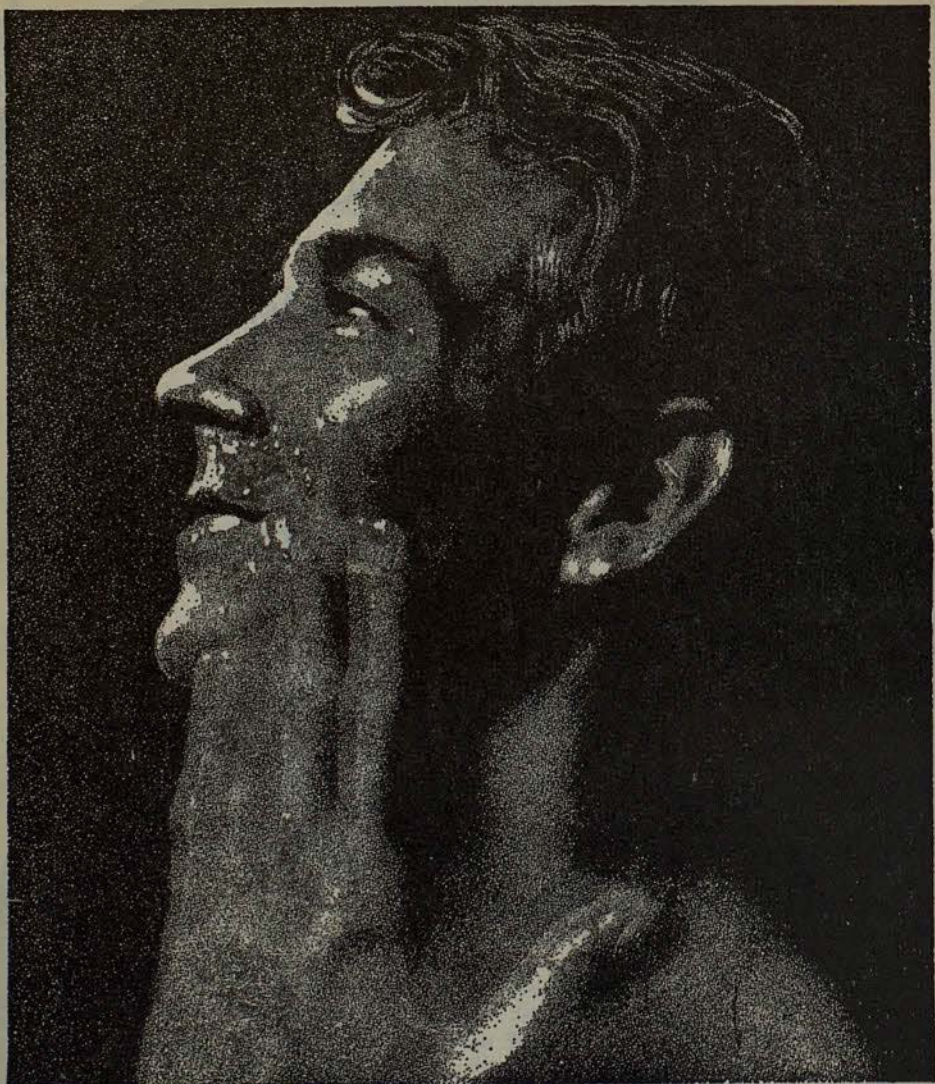
**la informació que
sol·liciteu serà avalada
per l'experiència de**



SPAI

ORGANITZACIÓ IMMOBILIÀRIA

**Avda. Príncep d'Astúries, 54
Telèfon 217 29 00 Barcelona-12**



AMB AQUEST GEST...

milions d'homes de tot el món comencen
cada dia llur jornada.

Un massatge fort i baronívol de FLOID
després d'afaitar-vos us evitarà tota irritació
cutània i prepararà la vostra pell
per a l'afaitada de l'endemà.

Amb l'ús habitual de FLOID AFTER-SHAVE
l'home d'avui reprèn la lluita diària,
optimista i ben disposat.

Useeu, també, Aigua de Colònia FLOID.
Fresca, baronívola... excitant.



Floïd

HAUGEN CHEMICAL, S. A. New York / London / Paris / Barcelona

• SP • A • 70 • modelo 40g/100g